

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W GMINIE TERESIN



OBCHODY ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI W GMINIE TERESIN



TERESIN W PAŁACU PREZYDENCKIM

Bardzo duży zaszczyt i wyróżnienie spotkały naszą gminę. Zaproszenie na uroczyste obchody Narodowego Święta Niepodległości otrzymał z Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego wójt Gminy Teresin Marek Olechowski. W spotkaniu w Pałacu Prezydenckim oprócz korpusu dyplomatycznego uczestniczyli goście ze świata polityki, kultury, mediów oraz kombatancki i przedstawiciele służb mundurowych. Naszą gminę w tym spotkaniu reprezentował zastępca wójta Marek Jaworski.

/red/



MARSZ Z MARSZAŁKIEM NA CZELE



Święto 11 listopada w gminie Teresin przybrało wyjątkowy charakter. Uroczystości związane z 94. rocznicą odzyskania przez Polskę Niepodległości rozpoczęły się w Teresinie, a zakończyły w Szymanowie. Po raz pierwszy odbył się „Niepodległościowy Marsz”.

Gminne obchody narodowego święta zorganizowane przez Wójta i Radę Gminy Teresin oraz dyrekcję Gimnazjum im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie zapoczątkowało krótkie przemówienie Marszałka Piłsudskiego, w postać którego bardzo udanie wcielił się mieszkaniec Paprotni Zdzisław Goszcz. Komendant towarzyszył zgromadzonemu przez cały czas trwania uroczystości Święta Niepodległości, którego uczestnicy przeszli spod Pałacu Druckich-Lubeckich pod Pomnik 20. Rozstrzelanych w Pawiaku. Stąd, po prelekcji wygłoszonej przez nauczyciela historii Piotra Szlachetko i złożeniu kwiatów wymaszerowali do Szymanowa. Marszałek Piłsudski jechał bryczką, a idąca za nim grupa przez cały czas intonowała pieśni legionów polskich.

Kiedy dotarli do szymanowskiego kościoła parafialnego, czekali już na nich pozostali uczestnicy obchodów, w tym poczty sztandarowe szkół i Ochotniczych Straży Pożarnych. Uroczystej Mszy św. przewodniczył Proboszcz ks. Robert Sierpiak, który w swej homilii powiedział – „Pamiętając o naszej Ojczyźnie, szukajmy tego, co nas łączy, a nie

tego, co nas dzieli. Módlmy się za Polskę i za Polaków”. Tuż po Mszy św. zgromadzeni udali się pod pomnik Piłsudskiego. Delegacje m.in. władz powiatowych, gminnych, Koła Komitantów, harcerzy i uczniów szkół z terenu gminy Teresin złożyły kwiaty pod pomnikiem wielkiego Polaka. Dokonano zapalenia „narodowej flagi” ułożonej z białych i czerwonych zniczy. Wspólnie odśpiewano Hymn, a nauczyciel Adam Grzebiela wygłosił prelekcję pt. „Polskie drogi do Niepodległości”. Następnie uroczystości przeniosły się do budynku Gimnazjum, gdzie młodzież szkolna i dzieci z teresińskiego przedszkola zaprezentowały program wokalnie-muzyczny „Nasze polskie śpiewanie”. Akademię poprowadził opiekun 1 Drużyny Harcerskiej dh Jarosław Dąbrowski. Cała sala wspólnie i głośno śpiewała pieśni patriotyczne, a pomagał im w tym m.in. Marek Jarzębowski, którego występ na kameralnej scenie, podobnie zresztą jak i pozostałych artystów spotkał się z wielkim aplauzem publiczności. Było podniosłe i wzruszające. Trzeba przyznać, że organizacja tegorocznych obchodów rocznicowych zasłużyła na wysoką ocenę. Głównym koordynatorem uroczystości był wicewójt Marek Jaworski, który na zakończenie wraz z dyrektorem Gimnazjum Ewą Sobotą, zaprosił wszystkich zebranych na specjalnie przygotowaną wojskową grochówkę i gorącą herbatę. Obchodom przez cały czas towarzyszyła prowadzona w Niepokalanowie i ciesząca się ogromnym powodzeniem akcja oddawania krwi – „Przelewamy krew”. Aż 50 osób oddało łącznie ponad 22 l cennego daru, jakim jest ludzka krew. Dziękujemy!

/M.Odolczyk/

Uwaga! W internecie na portalu youtube.pl wpisując hasło 'Święto Niepodległości Szymanów' można obejrzeć film relacjonujący tegoroczną uroczystość w Gminie Teresin. Autorem filmu jest Tadeusz Szymańczak. Polecamy!

NA BUDOWIE OCZYSZCZALNI



Trwają prace budowlane na Oczyszczalni Ścieków w Granicach. W dniu 26 czerwca 2012 roku Gmina Teresin podpisała na to zadanie umowę z firmą „Fambud” ze Skierniewic na kwotę 5 milionów 227 tysięcy złotych. Prace mają być zakończone do końca kwietnia przyszłego roku. Do tej pory wykonano główne prace konstrukcyjne

– budowlane: budowę bloku biologicznego, bloku oczyszczania mechanicznego oraz osadnika wtórnego. Rurociągi technologiczne podziemne wykonane są w 80 %. Ułożono kable zasilające. Poza tym wykonano próbę szczelności bloku biologicznego i osadnika wtórnego. Wykonane są też instalacje podposadzkowe w budynku oczyszczania mechanicznego oraz w budynku prasy. W tych samych budynkach trwają prace termizacyjne. Obecnie wykonywana jest izolacja zewnętrzna reaktora, trwa obsypywanie zbiornika ziemią i budowa pomostu betonowego nad aeratorem. Przypomnijmy, że Gmina Teresin pozyskała na budowę

oczyszczalni dotację w kwocie 2 miliony 100 tysięcy złotych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz pożyczkę w wysokości 1 miliona 600 tysięcy złotych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

/red/



GMINA TERESIN W RADIO NIEPOKALANÓW 102.7 FM

Piątek 14 grudnia 2012 roku o godzinie 13.10 – rozmowa z wójtem Gminy Teresin Markiem Olechowskim

Z PRAC RADY GMINY

W związku z ostatnimi pracami nad przygotowaniem budżetu gminy na rok 2013, dwudziesta piąta sesja Rady Gminy Teresin została zwołana w trybie pilnym. Podczas obrad uchwalono m.in. wysokości przyszłorocznych stawek podatku od środków transportu, a także obniżono ceny skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego.

Pierwsza uchwała dotyczyła jednak zwolnienia Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie z obowiązku wpłaty nadwyżki środków obrotowych do budżetu Gminy Teresin. Nadwyżka ustalona na koniec ubiegłego roku wyniosła 35.211,63 zł. Pozostawione środki zostaną przeznaczone min. na remont pomieszczeń siedziby GZGK. „Warunki pracy w zawilgoconych i zagrzybionych pomieszczeniach Zakładu były zagrożeniem dla zdrowia pracowników, dlatego

zgodnie z zaleceniem inspektora BHP należy je wyremontować.” – argumentował dyrektor Zakładu Komunalnego Marek Misiak, dodając – „Zaistniała również konieczność budowy wiaty do przechowywania sprzętu będącego na wyposażeniu Oczyszczalni Ścieków w Granicach, dzięki czemu sprzęt będzie zabezpieczony przed działaniem warunków atmosferycznych, nie będzie ulegał niszczeniu.”

Rada Gminy obniżyła cenę skupu żyta do celów wymiaru stawek podatku rolnego na 2013 rok z ogłoszonej przez Prezesa GUS kwoty 75,86 zł za 1 dt do kwoty 52,00 zł za 1 dt. „Chcemy w ten sposób pomóc naszym rolnikom, ich tegoroczne zbiory nie były przecież rewelacyjne” – uzasadniał decyzję wójt Marek Olechowski. Oznacza to pozostawienie podatku rolnego w gminie Teresin na obecnym poziomie.

Zadowoleni będą także przedsiębiorcy posiadający samochody ciężarowe i autobusy. Decyzją Rady Gminy stawki podatku od środków transportu na rok 2013 w dalszym ciągu pozostaną na niezmiennym poziomie (więcej na str. 6).

Dokonano także zmian w budżecie na bieżący rok. Jak przyznała skarbnik Gminy Jadwiga Durczak – „Zwiększenia po stronie dochodów polegają na wprowadzeniu dotacji na zwrot podatku akcyzowego oraz na świadczenia z funduszu alimentacyjnego. Pozostałe zmiany dokonuje się tytułem urealnienia planu.”

/red/

WYBORY SOŁTYSÓW – KOMUNIKAT

Wójt Gminy Teresin informuje, że wybory sołtysów w nowo utworzonych sołectwach odbędą się w następujących terminach:

- sołectwo KAWĘCZYN - **7 stycznia 2013r - godz. 18.00** w Szkole Podstawowej w Szymanowie,
- sołectwo GRANICE OSIEDLE - **14 stycznia 2013r - godz. 18.00** w Teresińskim Ośrodku Kultury,
- sołectwo TERESIN - **21 stycznia 2013r - godz. 18.00** w hali sportowo-widowiskowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie.

Z procedurą wyboru sołtysa można zapoznać się na stronie internetowej bip.teresin.pl w zakładce „sołectwa”.

Marek Olechowski
Wójt Gminy Teresin

CO SIĘ DZIEJE PRZY ULICY TOROWEJ?

Od pewnego czasu takie pytanie zadają sobie mieszkańcy nie tylko Teresina. Niemal na całej długości chodnika wzdłuż ulicy Torowej i częściowo przy ul. Szymanowskiej



powstało tajemnicze ogrodzenie, utrudniające poruszanie się pieszym. W czym rzecz? Otóż za metalowym płotem rozpoczęła się

realizacja prywatnej inwestycji, prowadzonej przez firmę ART Group z Warszawy. Docelowo, w lipcu przyszłego roku ma tu powstać dwukondygnacyjny pawilon handlowo-usługowy o powierzchni ponad 1,5 tys. m². Nie ma jeszcze żadnych umów z potencjalnymi najemcami poszczególnych lokali, ale jak poinformował nas przedstawiciel inwestora, ogłoszenie o warunkach wynajmu ukaże się na przełomie stycznia i lutego 2013 roku. Natomiast jeśli chodzi o zajęty pas drogowy, co stanowi uciążliwość dla poruszających się wtedy pieszych, warto wyjaśnić, że taka sytuacja zaistniała w wyniku obowiązujących tu warunków zabudowy. Okazuje się, że szerokie w tym przypadku ławy fundamentowe muszą zostać wylane tuż przy chodniku. Ze względu na bezpieczeństwo chodnik tym-

czasowo został wyłączony z użytkowania. Z informacji zasięgniętych od wykonawcy inwestycji – spółki PPH ARTUS – wynika, że taka sytuacja potrwa do ok. 10 grudnia. Potem chodnik zostanie częściowo udrożniony. Natomiast w czerwcu przyszłego roku zostanie ułożony nowy chodnik z kostki. „To wynik umowy użyczenia między nami a Gminą. W zamian za nieodpłatne użyczenie pasa drogowego, zobowiązaliśmy się do przebudowy chodnika”. – mówi inwestor, wyjaśniając jednocześnie – „Nieprawdą natomiast jest, że jak podaje jeden z lokalnych tygodników, że wykonamy tu także w ramach tej umowy nowe oświetlenie”. Całkowity koszt inwestycji to ok. 4 mln zł.

/red/

UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA!

Od listopada biuro terenowe Lokalnej Grupy Działania „Ziemia Chełmońskiego”, mieszczące się w budynku hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie, czynne jest w poniedziałki w godz. 8.00 – 16.00

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;
Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

OBWIESZCZENIE GMINNEJ KOMISJI WYBORCZEJ W TERESINIE

z dnia 14 listopada 2012 r. o zarejestrowanych listach kandydatów
na radnych w wyborach do Rady Gminy Teresin
zarządzonych na dzień 9 grudnia 2012 r.

Na podstawie art. 109 ust. 5 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 2010 r. Nr 176, poz. 1190 i z 2011 r. Nr 34, poz. 172) w związku z art. 16 ust. 3 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. Przepisy wprowadzające ustawę – Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 113 z późn. zm.1) Gminna Komisja Wyborcza w Teresinie podaje informację o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych.

Okręg Wyborczy Nr 7

Lista nr 1 – KWW NIEZALEŻNI PLUS ZDROWIE

1.KONECKI Hubert, lat 40, zam. Szymanów

Lista nr 2 – KWW TRADYCJA ZIEMI SZYMANOWSKIEJ

1.JANKOWSKA Hanna Grażyna, lat 58, zam. Szymanów

Przewodniczący
Gminnej Komisji Wyborczej
Katarzyna Durczak Kuźmińska

OBWIESZCZENIE WÓJTA GMINY TERESIN

z dnia 14 listopada 2012r.

Na podstawie art. 32 § ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 2010 r., Nr176, poz. 1190) w związku z zarządzeniem zastępczym nr 170 A Wojewody Mazowieckiego z dnia 12 sierpnia 2002 r. w sprawie podziału Gminy Teresin na obwody głosowania w wyborach do Rady Gminy w 2002 r., podaje do wiadomości publicznej informację o numerze i granicach obwodu głosowania oraz o siedzibie obwodowej komisji wyborczej, w której zostanie przeprowadzone głosowanie w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Teresin zarządzonych na dzień 9 grudnia 2012 r.

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
5	Elżbietów, Szymanów	Szkoła Podstawowa w Szymanowie ul. Szkolna 35, 96-516 Szymanów tel. 46 861 35 35 Lokal przystosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych

Głosowanie w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Teresin odbędzie się w dniu 9 grudnia 2012 r. w godzinach od 8.00 do 22.00.

Wójt Gminy Teresin
/-/ Marek Olechowski

OKRĘGOWA KOMISJA WYBORCZA

Skład Obwodowej Komisji Wyborczej nr 5 z siedzibą w Szkole Podstawowej w Szymanowie w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Teresin, jakie odbędą się 9 grudnia 2012r:

1. Chojnacka Ewa
2. Anna Krukowska
3. Mariusz Kupski
4. Urszula Zieleniewska
5. Jarosław Żejmo

SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze miesięcznika „Prosto z Gminy” w tabeli prezentującej stawki opłat za wodę i ścieki wkradł się błąd. W planie taryfowym dotyczącym opłat

za odprowadzenie ścieków z beczki asenizacyjnej o pojemności 4 m³ podaliśmy cenę netto 64,81 zł. **Cena ta dotyczy 1 sztuki beczki, a nie jak mylnie wydrukowano - za 1 m³ !**

Za błąd przepraszamy.

Redakcja

KRYPTONIM „LAS 2012”

fot. OSP Paprotnia



Podobnie jak rok temu, na terenie Kampinoskiego Parku Narodowego w dniu 18 października odbyły się ćwiczenia współdziałania jednostek Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego powiatu sochaczewskiego oraz warszawskiego zachodniego. Tematem manewrów było prowadzenie akcji gaśniczej podczas pożaru lasu. Ćwiczenia były dobrą okazją do sprawdzenia go-

towości operacyjno-technicznej sił i środków wchodzących w skład KSRG oraz poziomu wyszkolenia ratowników, przeprowadzenia rozpoznania operacyjnego kompleksów leśnych i przejezdności dróg przeciwpożarowych, doskonalenia współdziałania jednostek ochrony przeciwpożarowej i innych podmiotów w akcji gaśniczej oraz sposobów dostarczania wody do miejsca pożaru.

Źródło: OSP Paprotnia

DZIĘKUJEMY!

Dzięki pomocy mieszkańców gminy Teresin dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni, udało się dokonać zakupu noszy podbierakowych za kwotę 1900 zł brutto. To dzięki Waszej pomocy nasze podbierakowe do ewakuacji i transportu pacjentów z podejrzeniem urazów kręgosłupa i miednicy są na wyposażeniu straży w Paprotni. Serdecznie wszystkim dziękujemy!

Strażacy OSP Paprotnia

TRANSPORTOWY PODATEK
NADAL NA PREFERENCYJNYM POZIOMIE !

W dalszym ciągu w gminie Teresin obowiązywać będą preferencyjne stawki podatku od środków transportu. W nadchodzącym roku 2013 pozostaną one na obecnym poziomie. Tak zdecydowała Rada Gminy.

Osoby fizyczne i osoby prawne będące właścicielami środków transportowych, jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, na które środek transportowy jest zarejestrowany mogą zatem składać, w terminie do dnia 15 lutego lub w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku, deklarację na podatek od środków transportowych. Rzeczywiście, analizując stawki podatku trzeba przyznać, iż dzięki rejestracji środków transportu w gminie Teresin można zaoszczędzić spore kwoty. Oto stawki obowiązujące w gminie Teresin w tym roku:

* /1/ od samochodów ciężarowych, o których mowa w art. 8 pkt. 1 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, o dopuszczalnej masie całkowitej:

- a) od 3,5 ton do 5,5 ton włącznie **100,- zł**
- b) powyżej 5,5 ton do 9 ton włącznie **100,- zł**
- c) powyżej 9 ton do poniżej 12 ton **100,- zł**;

* /2/ od samochodu ciężarowego o dopuszczalnej masie całkowitej równej i wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia wg stawek określonych w załączniku do uchwały;

* /3/ od ciągnika siodłowego i balastowego, o którym mowa w art. 8 pkt. 3 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, o dopuszczal-

nej masie całkowitej zespołu pojazdów:

- od 3,5 tony i poniżej 12 ton **100,-zł.**

* /4/ od ciągnika siodłowego i balastowego, o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i zawieszenia wg stawek określonych w załączniku do uchwały;

* /5/ od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton (z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego) **100,- zł**

* /6/ od przyczep i naczep (z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego), które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton wg stawek określonych w załączniku do uchwały;

* /7/ od autobusów, o których mowa w art. 8 pkt 7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, o ilości miejsc do siedzenia:

- a) mniejszej niż 30 miejsc **200,- zł**
- b) równej i wyższej niż 30 miejsc **200,- zł**

Zachęty dla transportowców są kontynuowane. Szczegółowe informacje dostępne są w Urzędzie Gminy, w pokoju nr 12 na I piętrze.

/red/

W związku z licznymi zapytaniami naszych czytelników, zamieszczamy szczegółowy wykaz godzin pracy aptek działających na terenie całego powiatu:

Lp.	ADRES	DNI POWSZEDNIE	SOBOTY	NIEDZIELE
1	Sochaczew, ul. Staszica 28	całodobowa	całodobowa	Całodobowa
2	Sochaczew, Al. 600-lecia 9	całodobowa	całodobowa	Całodobowa
3	Sochaczew, ul. Chodakowska 23	7.30 - 20.00	8.00 - 16.00	9.00 - 14.00
4	Sochaczew, ul. Traugutta 3A	8.00 - 21.00	8.00 - 15.00	nieczynna
5	Sochaczew, ul. Fabryczna 1	9.00 - 18.00	9.00 - 14.00	nieczynna
6	Sochaczew, ul. Gawłowska 3	8.00 - 20.00	8.00 - 15.00	nieczynna
7	Sochaczew, Al. 600-lecia 44/45	8.00 - 20.00	8.00 - 15.00	nieczynna
8	Sochaczew, Al. 600-lecia 28	pn, śr, czw 8.00 - 20.00 wt, pt 7.30 - 20.00	7.30 - 14.00	nieczynna
9	Sochaczew, ul. Staszica 52	8.00 - 20.00	8.00 - 14.00	nieczynna
10	Sochaczew, ul. Dąbrowskiego 2	8.00 - 18.00	8.00 - 14.00	nieczynna
11	Sochaczew, ul. 1-go Maja 4	8.00 - 20.00	9.00 - 15.00	9.00 – 15.00
12	Sochaczew, ul. Reymonta 16A	8.00 - 19.00	9.00 - 14.00	nieczynna
13	Sochaczew, Al. 600-lecia 39/41	9.00 - 21.00	9.00 - 21.00	10.00-18.00
14	Sochaczew ul. Warszawska 118	9.00 - 21.00	9.00 - 21.00	11.00-18.00
15	Sochaczew ul. Pokoju 7	8.00 - 20.00	8.00 - 15.00	nieczynna
16	Ilów - Punkt apteczny ul. Rynek Staromiejski 24	8.30 - 18.00	8.30 - 13.00	nieczynna
17	Młodzieszyn – Punkt apteczny ul. Parkowa	8.30 - 18.00	nieczynna	nieczynna
18	Brochów 126 – Punkt apteczny	8.00 - 15.30	9.00 - 11.00	nieczynna
19	Rybno, ul. Długa 8	8.00 - 16.00	nieczynna	nieczynna
20	Nowa Sucha – Punkt apteczny	8.30 - 17.00	nieczynna	nieczynna
21	Sochaczew ul. Żeromskiego 41A	8.00 - 20.00	8.00 - 15.00	nieczynna
22	Sochaczew ul. Batalionów Chłopskich 3/7	8.00 - 19.00	8.00 - 14.00	nieczynna
23	Paprotnia - Punkt apteczny ul. M. Kolbego 10	8.00 - 21.00	nieczynna	nieczynna
24	Teresin ul. Rynkowa 1	8.00 - 19.00	8.00 - 14.00	nieczynna
25	Teresin ul. Szymanowska 2	8.00 - 19.00	8.00 - 14.00	10.00 - 12.00
26	Sochaczew ul. Żeromskiego 29 G	8.00 - 19.00	8.00 - 14.00	nieczynna
27	Brzozów Stary - Punkt apteczny	8.00 - 18.00	8.00 - 13.00	nieczynna

NUMER 6/2012

BIBLIOTECZNE SZKOLENIE KOMPUTEROWE

W Polsce nadal dużo osób nie posiada umiejętności posługiwania się komputerem, oraz nie ma dostępu do Internetu, szczegól-



nie wśród ludzi starszych. Edukacja seniorów w tym zakresie może istotnie przyczynić się do poprawy jakości ich życia. W sierpniu bieżącego roku firma „Orange” ogłosiła program dla bibliotek „Internet bez granic”, w ramach którego miały być przeprowadzone bezpłatne szkolenia dla seniorów. Do programu zostały zaproszone biblioteki, spełniające kryteria wymagane regulaminem. Właśnie takie szkolenie dla dwóch grup odbyło się 8 listopada w Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie. Szkolenie obejmowało podstawy obsługi komputera, pierwsze

kroki w Internecie, potrzebne serwisy WWW, komunikatory oraz inne sposoby wykorzystania sieci Internetu. Pracownicy „Orange” przyjechali z własnymi laptopami, rzutnikiem i tabletami. Łącznie przeszkolone zostały 22 osoby. A jeszcze wcześniej biblioteka we własnym zakresie rozpoczęła zajęcia dla osób 50+ z podstaw obsługi komputera. Szkolenie odbywało się w trzech grupach po sześć osób, gdyż tyle mamy komputerów przeznaczonych dla czytelników. Zajęcia cieszyły się dużym zainteresowaniem. Obecnie nastąpiła krótka przerwa, ale myślę, że jeszcze wrócimy do tych szkoleń, ponieważ ludzie wykazują bardzo dużą chęć nauki, pragną poznawać nowe rzeczy i iść z postępem.

Grażyna Starus

Gminna Biblioteka Publiczna w Teresinie

TERESIN KIBICOWAŁ POLSKIM SZCZYPIORNIISTOM

W ramach realizacji akcji „Kibic fair-play” Zespół Szkół w Teresinie przy współpracy z miesięcznikiem samorządowym „Prosto z Gminy” przygotował dla swoich uczniów kolejną atrakcję. Tym razem grupa młodzieży wraz z nauczycielami wychowania fizycznego udała się do płockiej Orlen Areny. W ostatnią środę października kibicowali polskiej reprezentacji w piłce ręcznej, której rywalem w eliminacjach do Mistrzostw Europy 2014 była Holandia. Młodzież z Te-

resina „na żywo” oglądała w akcji gwiazdy polskiego szczypiorniaka na czele ze Sławomirem Szmałem, Bartoszem Jureckim czy Krzysztofem Lijewskim. Spotkanie zakończyło się wysokim zwycięstwem biało-czerwonych, a wspaniałej atmosfery panującej w płockiej hali nie da się zapomnieć.

/red/



KRONIKA POLICYJNA

20 października

Mieszkaniec gminy Teresin kierował po drodze publicznej pojazdem marki Opel Kadet znajdując się w stanie nietrzeźwości z wynikiem ponad 2 promili. Do zatrzymania mężczyzny doszło w Szymanowie.

23 października

31-letni mieszkaniec gminy Baranów kierował rowerem po drodze publicznej w miejscowości Paprotnia, będąc w stanie nietrzeźwości z wynikiem 2,5 promila.

26 października

W miejscowości Elżbietów na stacji paliw osoba kierująca pojazdem osobowym zatankowała około 43 litry paliwa i odjechała z miejsca nie uiszczając opłaty.

1 listopada

Kierujący pojazdem marki Citroen C 3, wykonując nieprawidłowo manewr

wymijania zjechał na przeciwległy pas ruchu zderzając się czołowo z pojazdem Honda Civic. Sprawcę ukarano wysokim mandatem karnym. Do zdarzenia doszło w Paprotni.

2 listopada

W Teresinie na ul. XX-lecia, 42-letni mieszkaniec gm. Teresin, kierował samochodem marki Daewoo Tico będąc w stanie nietrzeźwości z wynikiem ponad 2 promili, a ponadto kierował pojazdem mechanicznym pomimo czynnego zakazu sadowego.

8 listopada

W Szymanowie, nieznany sprawca po uprzednim przecięciu plandeki dostał się do wewnątrz naczepy, skąd ukradł 17szt. akumulatorów samochodowych.

10 listopada

Trzech nieznanymi sprawców doko-

nało uszkodzenia betonowego ogrodzenia wokół posesji. Do zdarzenia doszło w Teresinie.

13 listopada

Nieznany sprawca z pojazdu marki Suzuki zaparkowanego na niestrzeżonym parkingu, dokonał kradzieży anteny CB. Do zdarzenia doszło w Teresinie.

18 listopada

Kierujący pojazdem Volkswagen Passat w wyniku nieudzielenia pierwszeństwa przejazdu na skrzyżowaniu ul. Granicznej z ul. Brata Cherubina - Pawłowicza doprowadził do zderzenia się z pojazdem Opel Corsa. W wyniku tego zdarzenia do szpitala została przewieziona kobieta poruszająca się Corcą. Do zdarzenia drogowego doszło w Teresinie.

/KPP Sochaczew/

XIII OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL KOŁĘD I PASTORAŁEK

„NASZE WIECZNE KOŁĘDOWANIE” - NIEPÓKALANÓW 2013



REGULAMIN

ORGANIZATORZY: Teresiński Ośrodek Kultury; GOSPODARZ: Klasztor oo. Franciszkanów w Niepokalanowie;

CEL FESTIWALU:

- Prezentacja tradycyjnych kołęd i pastorałek, poszukiwanie nowych aranżacji i pomysłów twórczych;
- Prezentacja nowych, autorskich pastorałek i pieśni bożonarodzeniowych w ciekawych aranżacjach, promowanie ich wysokiego poziomu artystycznego;
- Prezentacja i promocja regionalnych kołęd i pastorałek, kultury i tradycji ludowej różnych regionów Polski, Polonii oraz gości zagranicznych
- Propagowanie wspólnego muzykowania i kreatywności dzieci, młodzieży i dorosłych;

MIEJSCE I CZAS:

- Festiwal odbywa się **19-20 stycznia 2013r. w Sali Św. Bonawentury w Niepokalanowie**. Przegląd konkursowy odbędzie się w sobotę 19 stycznia. Drugiego dnia w niedzielę odbywa się koncert laureatów.

OPLATY:

Warunkiem uczestnictwa w festiwalu jest wpłata wpisowego w wysokości 10 zł. od osoby. Obowiązuje tylko uczestników Festiwalu (wykonawców występujących na scenie). Wpłaty dokonujemy w biurze organizacyjnym, na miejscu Festiwalu. Nieuregulowanie wpisowego może skutkować nie wypłaceniem ewentualnej nagrody.

NOCLEGI I POSILKI:

Wszelkie informacje na temat noclegów i posiłków dostępne są w INFORMACJI KLASZTORU w Niepokalanowie pod numerem telefonu: 046 864 21 31, bądź na stronie internetowej pod adresem: <http://www.niepokalanow.pl/domy-rekolekcyjne,14>

Wszelkie rozliczenia następują w klasztorze. Rezerwacji prosimy dokonywać 7 i 8 stycznia, zaraz po ogłoszeniu listy zakwalifikowanych uczestników.

WYMAGANIA KONKURSOWE:

- Do konkursu zapraszamy wszystkich zainteresowanych bez względu na wiek.

Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie czytelnie wypełnionej karty zgłoszenia wraz z nagraniem min. jednej kołеды na płycie CD lub DVD lub mailowo z plikiem w formacie mp3 (nagranie NIE DOTYCZY ZESPOŁÓW LUDOWYCH). Im lepsza jakość nagrania tym lepiej, jednak nie jest to warunkiem koniecznym. Prosimy pamiętać, aby demo było adekwatne do występu na Festiwalu. Płyty DEMO przechodzą na własność organizatora.

- Zapraszamy solistów, zespoły wokalne, wokalo-instrumentalne, wykonawców ludowych oraz schole, nie większe niż 20 osób na scenie.

- Każdy uczestnik prezentuje dwie kołеды, pastorałki lub pieśni bożonarodzeniowe ze szczególnym uwzględnieniem nowych aranżacji, autorskich tekstów i muzyki oraz ujętej w tym tradycji. Dopuszczalne jest wykonanie



jednego utworu w języku obcym.

- Akompaniament zapewnia wykonawca. Dozwolone są wszelkie rodzaje akompaniamentu i półplaybacki. Preferowany akompaniament na żywo. Pełne playbacki będą dyskwalifikować wykonawcę.

- **Jeśli Wykonawca posiada akompaniament na płycie CD, bardzo prosimy, aby oba utwory nagrane były na jednej płycie w kolejności wykonania!!! Nagranie akompaniamentu powinno być na płycie CD w formacie AUDIO lub mp3!!!**

- Osoba występująca jako solista nie może występować jako członek innego zespołu.

- W Festiwalu nie mogą brać udziału wykonawcy, którzy w historii otrzymali **NAGRODĘ GŁÓWNĄ**.

ZGŁOSZENIA:

- **NAGRANIE** oraz wypełnioną czytelnie kartę zgłoszenia należy przesłać w nieprzekra-

czalnym terminie **do dnia 4 stycznia 2013r.** Zgłoszenia po tym terminie nie zostaną przyjęte, o czym zgłaszający zostanie powiadomiony w ciągu 3 dni.

Zgłoszenia przyjmujemy drogą pocztową i elektroniczną. **Prosimy o wypełnienie wszystkich rubryk w karcie.** Za wiek uczestników przyjmuje się rok urodzenia niezależnie od miesiąca. (np. kwiecień 1998r. – wpisujemy – 15 lat)

Dnia 6 stycznia 2013r na stronie internetowej <http://tok.e-sochaczew.pl> będzie dostępna lista zakwalifikowanych wykonawców i kolejność ich prezentacji w dniu 19 stycznia. Każdy zakwalifikowany uczestnik otrzyma również telefon bądź maila z zaproszeniem na Festiwal. Karta zgłoszenia do pobrania na tej samej stronie.

PRÓBY MIKROFONOWE:

Piątek (18 stycznia) od godz. 16.00 do 20.00. Sobota (19 stycznia) od godz. 8.00 do 10.30

UWAGA! Przez próbę mikrofonową Organizator rozumie wykonanie paru taktów piosenki, co służyć ma JEDYNIEMU konfiguracji systemu nagłośnieniowego.

ORGANIZATORZY ZAPEWNIĄ:

- Sprzęt nagłaśniający, pianino elektroniczne ROLAND HP1, perkusję, odtwarzacz CD, magnetofonowy i próby mikrofonowe;
- Przychylny, profesjonalny jury;
- Nagrody, wyróżnienia finansowe i rzeczowe, dyplomy; Pula nagród wynosi 12.000 zł.
- Jury może przyznać nagrodę **GRAND PRIX**;

USTALENIA KOŃCOWE:

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie. Wszelkie spory rozstrzygają organizatorzy. Wszelkich informacji udziela szef artystyczny festiwalu: **Joanna Cieśniewska** tel. 693 946 311, e-mail: asiac0607@gmail.com

Nasz adres: Teresiński Ośrodek Kultury, Al. XX-lecia 32, 96-515 Teresin, tel./fax /46/ 861-38-81, www.tok.esochaczew.pl e-mail: kulturyisci@tok.art.pl

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

/TOK/

DBAJĄC O ESTETYKĘ OJCZYSTEGO JĘZYKA CZYLI TERESIŃSKIE DNI RETORYKI '2013



fot. TOK

Retoryka, czyli „sztuka pięknego mówienia” w dzisiejszych czasach ma znaczenie szczególne. W naszym demokratycznym społeczeństwie umiejętność mówienia w sposób przekonujący, mądry i atrakcyjny jest niezwykle istotną cechą. Niejednokrotnie stanowi gwarancję sukcesu - nie tylko na scenie, ale też w życiu codziennym... Od dziesięciu lat Teresiński Ośrodek Kultury zaprasza w swe progi dzieci i młodzież szkolną z terenu gminy, organizując dla nich specjalny konkurs. Jak twierdzą sami „kulturyści”, celem tego przedsięwzięcia jest pobudzenie wyobraźni i kreatywności młodych ludzi, zwrócenie ich uwagi na wartość, jaką niesie za sobą sztuka wymowy i umiejętność dobrego i rzetelnego przekonywania słuchaczy. W tym roku, jubileuszowa X edycja Teresińskich Dni Retoryki miała miejsce w dniach 14 i 15 listopada. Pierwszego dnia do scenicznej rywalizacji przystąpiły dzieci w wieku 6-9 lat. Dzień później o tradycyjną nagrodę „Cycerona”

walczyli starsi koledzy i koleżanki ze szkół podstawowych oraz młodzież z gimnazjum i szkół ponadgimnazjalnych. Rywalizacja odbywała się w dwóch kategoriach – „Poezja” oraz „Przemówienia”. Uczestnicy retorycznych zmagani mogli wcielić się w postać literacką, w postać wymyśloną, lub po prostu „być sobą”, wygłaszając przemówienie wybrane z literatury lub przemówienie napisane samodzielnie. Tradycyjnie też organizatorzy zaproponowali udział w trzeciej, dodatkowej kategorii, którą był Pokaz Mody Historycznej. Na scenie zrobiło się barwnie i koloro-



wo, gdy poszczególne reprezentacje szkół prezentowały wcześniej przygotowane przez siebie stroje z trzech epok literackich - Starożytności, Renesansu czy Oświecenia. Choć wszyscy uczestnicy zrobili ogromne wrażenie na komisji konkursowej, tym razem nagrodę „Złotego Kopciucha” wręczono małym artystom ze Szkoły Podstawowej w Paprotni. Pozostali otrzymali wyróżnienie. Z kolei w konkursie dotyczącym „Przemówień” oraz „Poezji” Jury w składzie - Jolanta Kawczyńska, Jolanta Śmielak-Sosnowska i Mariusz Cieśniewski - zdecydowało, iż główne nagrody czyli „Złote Cycerony” otrzymała - Jan Wyrzykowski (SP Teresin), Mateusz Gawor (SP Teresin), Zuzanna Gołębiowska (SP Szymanów), Adam Krukowski (Gimnazjum Teresin), Wiktoria Gmurska (LO Szymanów), Jan Krukowski (Gimnazjum Teresin). Wręczono także „Srebrne Cycerony, otrzy-

mali je - Igor Donat (SP Teresin), Paweł Żochowski (SP Teresin), Patrycja Trzos (Gimnazjum Teresin), Sonia Pietz i Daria Drużyńska (obie Gimnazjum Teresin). Natomiast statuetki „Brązowych Cyceronów” odebrali - Robert Bargieł (SP Teresin), Natalia Donat (SP Teresin), Oliwia Śliska (SP Szymanów), Adam Krukowski i Szymon Klata (obaj Gimnazjum Teresin). Przyznano również dużą liczbę wyróżnień. „Przez 10 lat Teresińskie Dni Retoryki doczekały się dwóch dni jakże wspaniałej zabawy ze słowem. Rozwinęła nam się impreza przede wszystkim pod względem liczby uczestników, która co roku nas zaskakuje. W tym roku usłyszeliśmy aż 160 prezentacji!” – przyznali organizatorzy z TOK-u. Wszystkich nagrodzonych i wyróżnionych podczas teresińskiego konkursu zaproszono do udziału w VII Powiatowych Dniach Retoryki, jakie odbędą się 5 i 6 grudnia w tym samym miejscu.

/red/



IV OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL PIOSENKI Z DUSZĄ

Zapraszamy na wyjątkowy muzyczny festiwal jaki odbędzie się w sali kameralnej Teresińskiego Ośrodka Kultury w sobotę **8 grudnia 2012r. od godz. 15.00**. Po zakończeniu konkursu około godz. 19.00 nastąpi uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie

nagród oraz niespodzianka wieczoru czyli koncert PIOTRA BUKARTYKA. Wstęp wolny!

Piotr Bukartyk to autor i kompozytor piosenek, konferansjer, radiowiec i artysta kabaretowy. Laureat i zdobywca wielu na-

gród na festiwalach piosenki. W każdy piątek w radiowej „Trójce” jest gościem Wojciecha Manna w jego porannej audycji - śpiewa napisane dzień wcześniej piosenki-felietony, które cieszą się uznaniem słuchaczy.

/red/

Telefon interwencyjny – awarie oświetlenia ulicznego

zgłoszenia: /46/ 856-06-24, /46/ 856-07-37, pn. – pt. w godz. 7.00 – 15.00

Firma Joel AC/DC Jan Olszewski

KOREPETYCJE

Jeśli masz problemy z językiem polskim
- zapraszam!

Profesjonalne przygotowanie do matury.

tel. 691-461-231

ELA usługi i poprawki krawieckie



- przeróbki odzieży, dopasowywanie
- skacanie spódnic, spodni z oryginalnym wykończeniem
- szycie firanek, zasłon, obrusów, pościeli
- reperacja odzieży
- poszerzanie, wydłużanie
- prasowanie koszul
- nietypowe zlecenia

Godziny otwarcia:
Pon. - Pt. 10:00 - 20:00
Sobota 10:00 - 14:00

Elżbieta Mędrzycka tel. 606 473 604
ul. Długa 19, 96-515 Teresin

GABINET PRYWATNY - KONSULTACJE UROLOGICZNE

Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG

Wtorek od godz. 15:00

Ośrodek Zdrowia NFOZ

ul. Szymanowska 17 Teresin

I piętro - gabinet ginekologiczny

Rejestracja u urologa - 602 724 094

Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

MAGIA FOTOGRAFII

zachowaj swoje wspomnienia na długo...

Profesjonalne usługi fotograficzne:

**CHRZTY, ŚLUBY, PLENERY,
SESEJE DLA DZIECI
IMPREZY, STUDNIÓWKI**

a także zdjęcia do reklam, stron WWW i inne.

Indywidualne podejście do klienta - oferta na każdą kieszeń !!!

Wojciech Traczyk 501 932 395

www.fotowojciech.pl

f www.facebook.com/fotowojciech

Skup samochodów osobowych.
Całe i uszkodzone, a także bez
badań technicznych i OC.

Tel: 695-457-497

DERMATOLOG

lek. med. Krzysztof Chorążka
przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego
w każdy piątek od godziny 15.00
NZOZ „TER-MED” Teresin
ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

OLEJ OPAŁOWY OLEJ NAPĘDOWY



SPRZEDAŻ • TRANSPORT

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264

JĘZYK NIEMIECKI

Studentka IV roku Germanistyki Uniwersytetu
Warszawskiego z doświadczeniem i uprawnie-
niami pedagogicznymi udzieli korepetycji
z języka niemieckiego na wybranym poziomie.

Przygotowanie do matury, egzaminu
gimnazjalnego, konwersacje.

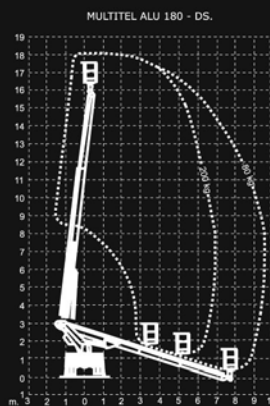
Tel: 532-356-779

Indywidualne podejście i tempo pracy.

PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy
do prac związanych m.in. z :

- ocieplaniem budynków mieszkalnych
i innych obiektów użyteczności
publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji
stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;



TW LINK Sp.j.
M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9
05-870 Błonie
tel.: +48 533-330-503
fax.: +48 22 725-62-93
e-mail: podnosnik@twlink.pl



www.twlink.pl

I ODTĄD STALI SIĘ PRAWDZIWIAMI UCZNIAMI CZYLI ŚLUBOWANIE PIERWSZOKLASISTÓW ...

...w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni



...w Szkole Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie



...w Szkole Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie



...w Szkole Podstawowej w Budkach Piaseckich



„KTO TY JESTEŚ? – POLAK MAŁY”

Kształtowanie pojęć patriotycznych u dzieci w wieku przedszkolnym zaczyna się od zrozumienia tego, że mieszkamy w Polsce, poznajemy swój region, związane z nim tradycje i zwyczaje. Zadaniem nauczyciela jest stwarzanie sytuacji edukacyjnych mających na celu poznanie nazwy miejscowości, w której mieszkamy, kraju którego jesteśmy obywatelami. Dobrym momentem do budzenia uczuć patriotycznych jest obchodzenie świąt narodowych. Dzień 11 listopada najmłodsze dzieci ze Społecznego Przedszkola Integracyjnego w Teresinie (z grupy „Biedronki” i „Smerfy”) wzięły udział w gminnych obchodach Święta Niepodległości w Szymanowie. Natomiast grupy starsze („Muminki” i „Motylki”) przygo-

towały krótki program artystyczny dla wszystkich przedszkolaków. Był to dobry moment do poznawania symboli narodowych i wysłuchania hymnu.

Kontynuując przedsięwzięcie „Podziel się swoimi zainteresowaniami – nasze hobby” dzieci w naszym przedszkolu odwiedzili hodowcy drobiu ozdobnego - Pani Karolina Krupa i Pan Zenon Matejka. Mogliśmy obejrzeć srebrnego bażanta i parę gołębi. Dzieci z ciekawością słuchały opowieści o tym, jak należy pielęgnować i karmić te ptaki, poznały ich zwyczaje. Na pamiątkę spotkania każdy przedszkolak otrzymał prawdziwe pawie piórko.

W dniu 16 listopada w przedszkolu odbył się „Bal Pani Jesieni”. Każda grupa założyła

ubrania w kolorach jesiennych. Były konkursy, wesoła zabawa i słodki poczęstunek. Listopad w przedszkolu zakończyliśmy dniem wróżb andrzejkowych. Ze wszystkich uroczystości zostały wykonane pamiątkowe zdjęcia do kroniki przedszkolnej.

W poprzednim numerze miesięcznika „Prosto z Gminy” wkradł się błąd w treści naszego artykułu. Otóż gościem grupy „Biedronki” był kolekcjoner kapsli Pan Dawid Bigaj. Przepraszamy za pomyłkę.

Małgorzata Bańkowska
Nauczyciel Społecznego Przedszkola
Integracyjnego w Teresinie



Profesjonalna Pomoc Prawna

Oferujemy dochodzenie następujących roszczeń odszkodowawczych

- ✓ Dla poszkodowanych na skutek wypadków drogowych:
 - będących kierującymi pojazdami, pasażerami, pieszymi, rowerzystami, także bliskimi osób, które w wyniku wypadku poniosły śmierć.
- ✓ Dla poszkodowanych w związku z wypadkami z udziałem obcokrajowców oraz na terenie państw Unii Europejskiej.
- ✓ Dla poszkodowanych na skutek wypadków przy pracy.
- ✓ Dla poszkodowanych na skutek wypadków w miejscach publicznych.
- ✓ Dla poszkodowanych na skutek błędów medycznych.
- ✓ Dla poszkodowanych z tytułu szkód objętych ubezpieczeniami AC, OC, NNW, ubezpieczeniami na życie, ubezpieczeniami dotyczącymi majątku itp.

Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych na drodze przedsądowej oraz sądowej.

Weryfikacja wysokości odszkodowań już wypłaconych.

Bezpłatne konsultacje.

Całkowity brak opłat do czasu pomyślnego zakończenia sprawy!



APTAX Agnieszka Ptaszkiewicz

Kontakt: 46 86-143-54, 501-54-25-64 e-mail: aptax@op.pl

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIN UL. BATOREGO 26

TEL. 724 069 933

WĘGIEL – EKOGROSZEK – MIAŁ

TRANSPORT GRATIS!

**POLSKI WĘGIEL!!!
WYSOKA JAKOŚĆ!!!**

JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.
tel. 795-105-795

Oferuję wykonywanie niżej wymienionych usług :

- Nadzór robót elektrycznych
- Kosztorysowanie robót elektrycznych
- Wykonywanie pomiarów elektrycznych (przeglądy pięcioletnie elektryczne)
- Wydawanie zaświadczeń o sprawności instalacji elektrycznej budynków oddawanych do użytku

Telefon : 0660 884 397

Quick Progress

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

www.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

ZAPISY TRWAJĄ ZAPRASZAMY!

☎ 505 521 193, TERESIN
🌐 www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32

Zakład Pogrzebowy „HARON” sc.

Dariusz Szymaniak i Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4 tel.zak.(46) 895-11-55

PAPROTNIA ul.o.M.Kolbe 6 tel.zak.(22) 245-23-65

zakłady czynne od Pon. do. Pt. 8.00 do 17.00 w sob. do 13.00

Pełna obsługa Całodobowa

email: haron0@op.pl

internet: www.haron.ns48.pl

Trumny,urny,tabliczki,nekrologi,zdjęcia,obrazki
stroiki,wieńce,wiązanki,odzież pogrzebowa

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

MISTRZOSTWA GMINY TERESIN ROZSTRZYGNIĘTE!



Dobiegły końca najważniejsze w tym roku tenisowe zmagania na kortach ziemnych w Szymanowie czyli Mistrzostwa Gminy Teresin w tenisie ziemnym. Zawody rozgrywane były na pięknie położonym korcie w kompleksie zabytkowo-parkowym sióstr Niepokalanek. Do udziału w rozgrywkach zgłosiło się 16 zawodników z terenu gminy Teresin. W pierwszej rundzie zacięty mecz rozegrali Janusz Ładziak oraz Eugeniusz Rybak. Zwycięsko z tego pojedynku wyszedł Rybak, wygrywając 6:3, 1:6, 7:6. W drugiej rundzie po ciekawym pojedynku Krzysztof Rybak przegrał z Henrykiem Bieleckim 5:7, 0:6. Z kolei Jakub Załuski pokonał Eugeniusza Rybaka 1:6, 6:3, 6:3. W meczu dwóch doświadczonych zawodników: Dariusza Zielińskiego oraz Marka Olechowskiego lepszym okazał się ten pierwszy wygrywając 7:5 6:4.

W półfinałach zagrali ze sobą - Hubert Konecki z Dariuszem Zielińskim (gładkie zwycięstwo Koneckiego 6:0 6:1) oraz Jakub Załuski i Henryk Bielecki (po bardzo zaciętym spotkaniu wygrał Załuski 6:3 3:6 6:0).

W finale turnieju spotkali się trener UKS „Smecz” Hubert Konecki oraz zawodnik tegoż klubu Jakub Załuski. W pierwszej fazie seta przewagę osiągnął trener, jednak Kuba zmobilizował się, zdołał doprowadzić do wyrównania i w końcowej fazie seta wyszedł na prowadzenie, ostatecznie wygrywając 7:5. Można więc powiedzieć, że uczeń „pobił” mistrza. Ale jak się okazało taki stan był niemal tylko chwilowy, bowiem w drugim secie sytuacja zupełnie się odmieniła. Zdecydo-

wanie lepszym okazał się tym razem Hubert Konecki, wygrywając 6:0. W secie trzecim, młody zawodnik UKS „Smecz” starał się nawiązać walkę i widać było, iż postawił wszystko na jedną kartę. Zabrakło jednak doświadczenia oraz opanowania na korcie i przegrał 6:2. Cały mecz zakończył się zwycięstwem Huberta Koneckiego 2:1 w setach.

/UKS Smecz/

Rozmowa ze zwycięzcą mistrzowskiego turnieju - Hubertem KONECKIM, na co dzień trenerem UKS Smecz Teresin.

Jak ocenia Pan organizację zawodów o tytuł najlepszego tenisisty ziemnego w naszej gminie?

Trudno mi oceniać, bowiem jednym z organizatorów był nasz klub Uczniowski Klub Sportowy „Smecz”. Wydaje mi się, że wszystko zagrało jak należy i uczestnicy byli zadowoleni, przynajmniej tak mówili. Ponadto organizatorami byli - wójt Gminy Ter-



sin, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Teresińskie Towarzystwo Tenisowe.

To chyba nie pierwszy turniej mistrzowski w gminie Teresin?

Nie wszyscy pewnie wiedzą, ale historia tych zawodów sięga lat 80. ubiegłego wieku. Od początku rozgrywane są na kortach ziemnych w zabytkowym parku Sióstr Niepokalanek w Szymanowie.

To proszę powiedzieć, jak zdaniem trenera zaprezentowali się podopieczni ze „Smecza” w tych zwozach?

Oczywiście na wielką pochwałę zasługuje finalista turnieju – Jakub Załuski, który bardzo dobrze zaprezentował się w całych mistrzostwach dochodząc do ostatniego pojedynku. UKS „Smecz” reprezentowali ponadto: Filip Załuski, Adam Fura, Szymon Gawiński. Niestety, odpadli oni w początkowej fazie turnieju. Z powodu kontuzji w turnieju nie wystąpił zeszłoroczny finalista Mateusz Parśniak.

Dla Pana podopiecznych to kolejne już rozgrywki, widać jakiś postęp w grze na kortach?

Choć istniejemy zaledwie niespełna dwa lata, cieszy mnie fakt, iż młodzi zawodnicy naszego klubu radzą sobie na kortach coraz lepiej i nawiązują walkę, a czasem i wygrywają z zawodnikami bardziej doświadczonymi i dłużej grającymi w tenisa. Sukcesy przyjdą z czasem, muszą uzbroić się w cierpliwość, a nade wszystko cały czas dalej solidnie pracować.

Wiem, że tenis jest kosztowną dyscypliną sportu. Czy rodzice podopiecznych UKS „Smecz” ponoszą jakieś koszty związane z nauką tej dyscypliny?

Nie. Dzieci oraz młodzież z naszej gminy mogą nieodpłatnie uczęszczać na zajęcia z tenisa ziemnego. Koszty treningu ponosi samorząd Gminy Teresin. W okresie wiosna – lato treningi odbywają się na kortach teresińskiego GOSiR-u, natomiast w sezonie jesień – zima trenujemy w hali widowiskowo-sportowej w Teresinie.

Na koniec zapytam, co sądzi Pan o zaangażowaniu młodych ludzi w sport oraz możliwościach realizacji swoich pasji z tym związanych?

Uważam, iż sport wśród młodych osób z naszego terenu, cieszy się bardzo dużą popularnością. Widać to dobrze na wszystkich obiektach teresińskiego GOSiR-u. Także na szzymanowskim „Orliku” spotykam wielu młodych aktywnych. Z rozmów z nimi, wnioskuję, iż są oni zadowoleni z bazy sportowej na terenie naszej gminy. Warunki do uprawiania sportu na pewno mamy, potrzebne są jedynie chęci, choć tych u młodych sportowców na szczęście nie brakuje.

Rozmawiam Marcin Odolczyk

PIŁKARKI POWALCZĄ O PUCHAR WÓJTA – ZAPRASZAMY!

Miłośników futbolu w wydaniu żeńskim zapraszamy na II HALOWY PIŁKARSKI TURNIEJ KOBIEĆ o PUCHAR WÓJTA GMINY TERESIN. Zawody odbędą się 9 grudnia br. w hali widowiskowo-sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie od godz. 9.00. Zgłoszone drużyny: Piastovia Piastów, KS Raszyn, KS Raszyn II, Uniwersytet Warszawski, KS Leoncin, Stomil Olsztyn, Pegaz Drobin, Pogoń-Ekolog Zduńska Wola, KS Teresin I oraz KS Teresin II. Wstęp wolny! Patronat medialny nad imprezą sprawuje miesięcznik „Prosto z Gminy”.

UKS Teresin

SKIERNIEWICKI TRIUMF RADKA SIKORY



Po raz kolejny już świetnym lekko-atletycznym startem pochwalić się może

Radosław Sikora. Czołowy zawodnik UKS Filipides Teresin tym razem pozostawił w cieniu rywali na trasie biegu przełajowego w Skierniewicach. Z Biegu Niepodległości wokół zalewu „Zadębie” wystartowało ponad 50 uczestników. Do zwycięstwa w zawodach Sikora biegnąc na dystansie 10 km potrzebował 34 min 56 s. W tym samym czasie czteroosobowa reprezentacja teresińskiego klubu wzięła udział w rozegranym w Turku XXIII Ogólnopolskim Biegu Niepodległości. Wśród półtora tysiąca zawodników z Polski, Ukrainy, Białorusi, Czech i Niemiec na starcie stanęły – Wiktoria Kaczmarek, Julia Szewczyk, Jakub Florczak i Sylwia Ciarka. Dwie pierwsze zawodniczki zakończyły swój udział w biegu zdobyciem brązowych medali. Oto rezultaty naszej czwórki: Wiktoria Kacz-

marek - 3 miejsce na dystansie 400m, Julia Szewczyk - 3 miejsce na dystansie 800m,



Jakub Florczak - 4 miejsce na dystansie 800m, Sylwia Ciarka - 10 miejsce na dystansie 1500m.

/red/

ZŁOTO I SREBRO DLA SP TERESIN

Znakomicie spisały się koszykarskie reprezentacje Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w mistrzostwach powiatu w mini koszykówce w tej kategorii wiekowej. Na szczególną pochwałę zasłużyli chłopcy, którzy wygrali wszystkie swoje mecze i stanęli na najwyższym miejscu na podium. Z kolei dziewczynki przegrały jedynie finał, a tytuł wicemistrzyni to również ogromny sukces tej szkoły. W obu turniejach zagrało po sześć najlepszych zespołów z terenu powiatu sochaczewskiego, które wcześniej zwyciężyły w eliminacjach grupowych. Oto wyniki naszych ekip:

Chłopcy (opiekun Maciej Starus):

SP Teresin - SP Kozłów Biskupi 22:13, SP Teresin - SP Ilów 45:8, finał: SP Teresin - SP nr 4 Sochaczew 19:10.

Skład: Hrynkiewicz Przemysław, Majcher Antoni, Mechecki Antoni, Kaniewski Arkadiusz, Abramczyk Karol, Trzos Kamil, Rytka Szymon, Sitek Bartłomiej, Sosnowski Gabriel, Sowiński Hubert, Pająk Mateusz, Oszkiel Jakub.

Dziewczęta (opiekun Krystian Krawczyk):

SP Teresin - SP Ilów 18:6, SP Teresin - SP nr 7 Sochaczew 22:8, finał: SP Teresin - SP nr 4 Sochaczew 11:17.

Skład: Skrok Natalia, Pętlak Aleksandra, Stępniewska Marta,

Orlikowska Magdalena, Zasłona Aleksandra, Kwiatkowska Anna, Kowalczyk Martyna, Dudek Aleksandra, Białobrzeska Natalia, Twardochleb Maria, Chwesiuk Klaudia, Drzewicz Julia.

/red/



DOŁĄCZ DO SZKÓŁKI SZACHOWEJ!

Uwaga miłośnicy królewskiej gry! Bezpłatne zajęcia szkółki szachowej dla wszystkich chętnych: dzieci, młodzieży i dorosłych odbywają się w każdą środę o godz. 18:30 w sali konferencyjnej

Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie Al. XX-lecia 1A. ZAPRASZAMY!

Trener – Jarosław Kowalewski, tel. 694 146 194

KLUB SPORTOWY TERESIN OGŁASZA NABÓR UZUPEŁNIAJĄCY DO SEKCJI PIŁKI NOŻNEJ KOBIET

Zespół jest liderem III ligi mazowieckiej kobiet, wszystko wskazuje na to, że w przyszłym sezonie awansuje do wyższej klasy rozgrywkowej. W związku z tym istnieje potrzeba rozbudowy obecnej kadry o nowe zawodniczki.

Jeśli jesteś dziewczyną lubiącą futbol, masz nie mniej niż 15 lat, cenisz sobie rywalizację i sportowe emocje, a nade wszystko chciałabyś dołączyć do piłkarskiej drużyny, zapraszamy na trening w piątek 7 grudnia br. o godz. 17.00 do hali sportowej przy Zespole Szkół w Teresinie (naprzeciw stadionu GOSiR). Koniecznie weź ze sobą strój sportowy i buty typu halówki. Więcej informacji pod nr tel. 533-677-006 (Mariusz Zaborowski) lub 691-277-424 (Marcin Odolczyk). Zapraszamy!

/UKS Teresin/



Tel. 0504 004 005

***Solidnie
i sumiennie***

**• Adaptacje
poddaszy**



**• Posadzki
cementowe
mixokretem**



**• Docieplenie
budynków**



**• Tynki
maszynowe
gipsowe
i cementowo
- wapienne**



Układanie kostki brukowej

ZAPRASZAMY

**W NOWEJ OFERCIE POSIADAMY
PEŁEN ASORTYMENT
KARM I ODŻYWEK DLA:**

**PSÓW
KOTÓW
KUR, KURCZĄT
GOŁĘBI
PTAKÓW OZDOBNYCH**



ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

**ZANĘTY
ROBAKI
WĘDKI, KOŁOWROTKI,
ŻYŁKI, SPŁAWIKI, HACZYKI ...
OBUWIE I STROJE WĘDKARSKIE**



**ŚRODKI CZYSTOŚCI W SUPER
ATRAKCYJNYCH CENACH!!!**

**PROSZKI DO PRANIA
PŁYNY DO ZMYWANIA I PŁUKANIA
DO CZYSZCZENIA MEBLI**

ODZIEŻ I OBUWIE ROBOCZE I BHP

SILVER FOX

**PAPROTNIA UL.SOCHACZEWSKA 13
TEL/FAX 46 861 55 71**

SILVER FOX

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt 7 -17

Sobota 8 -13

Paprotnia

ul.Sochaczewska 13

tel. 46 861 55 71

96-515 Teresin

NOWOOTWARTY SKŁAD BUDOWLANY

ART. BUDOWLANE

ART. METALOWE

OKNA PCV I ALUMINIOWE

DRZWI

**Paprotnia
ul.Sochaczewska 13
96-515 Teresin**

**KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE
PLACU BUDOWY**

SILVER FOX